Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	NCE
CLUB 2	Rossemaison	NCEE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	25.05.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	09:56	End / Ende / Fin / Fine	11:41
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB15		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Cognome / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	214194	SCHURCH Niklas	
Official scorer / Marqueur	202270	ZETSCHE Andreas	
Referee 1 / Arbitre 1	80053	HAUSLER Philippe	
Referee 2 / Arbitre 2	223875	ULRICH Clemens	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	10
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	20

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	VON ARX Zoe				220806
8	A	WEISS Jona				222609
1	G	ZEMP Mael	X	X	X	218301
	G					
13		GRABER Diego				220719
9		LEHMANN Eleni				218297
14		STEFFEN Jonah				218299
7		BLAUROCK Julian				218296
18		BERNHARD Liv				222727
16		WALDBURGER Max				223436
19		KALTZ Julian				223866
10		STÖCKER Arjan				221073

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	208445
	KALTZ Joachim Wolfgang		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
30:19	13	8	1				
41:42	16	10	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
11:34	7	2	00:00	13:34	G1
56:32	16	2	00:00	57:15	H
TOTAL			4 min		

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	FRICHE Esteban				219315
10	A	LAUPER Julien				223014
31	G	REBETEZ Jonas	X	X	X	224665
	G					
13		VIOUJAS Timothé				219986
15		CHRISTEN Noa				219987
12		WOLFF Timéo				221469
32		MOHNI Léo				221410
4		WENGER Charline				221232
6		CHEVRE Meven				220700
19		MATTIONI Logan				217055
8		VOGT Leny				222535

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	95020
	CHAPATTE Raphaël		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:23	15	18	1				
09:19	13		2				
10:52	12	19	3				
19:26	19	6	4				
20:45	32	6	5				
22:38	6	32	6				
23:29	15	19	7				
23:44	32		8				
28:22	13	19	9				
32:02	15	19	10				
32:32	12	19	11				
33:49	32	6	12				
34:38	10	15	13				
36:47	4	32	14				
40:22	13	10	15				
45:04	32	15	16				
45:14	18	8	17				
49:51	18		18				
57:15	10	13	19				
58:08	19	12	20	TOTAL			20
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL			0 min		